



Militärisches Aufgebot Convocation militaire

Fortbildungsdienste der Truppe Services de perfectionnement de la troupe

Table with columns for military units and their status. Includes sections for Infantry (Infanterie), Grenadier Battalions (Grenadier Bataillon), and other units. Columns include unit name, date, and status (e.g., 'ab / dès / dal: 01.01.2025').

Erläuterungen zum militärischen Aufgebot

Aufgebot
Angehörige der Armee (AdA), deren Ausbildungsdienst der Formation im öffentlichen militärischen Aufgebot aufgeführt ist, erhalten spätestens 21 Wochen vor Beginn der Dienstleistung eine Dienstanzeige.

1. Für Einzelheiten in Bezug auf das Einrücken ist der persönliche Marschbefehl massgebend. Der Marschbefehl berechtigt während der Gültigkeitsdauer zum freien Fahrt in Uniform auf allen Strecken des Schweizerischen öffentlichen Verkehrs.

2. AdA, die 14 Tage vor Beginn des Dienstes den persönlichen Marschbefehl noch nicht erhalten haben, melden dies sofort dem Kommandanten oder dem Kommandanten ihrer Einteilungsformation bzw. der Stelle, die den Dienst angekündigt hat.

3. Ein besonderes Aufgebot erhalten:

- AdA, deren Einteilungsformation im öffentlichen militärischen Aufgebot nicht aufgeführt ist oder ein Datenefeld mit einem «X» aufweist;
- AdA, welche früher aufgebottet bzw. später entlassen werden;
- AdA, welche den Dienst nicht mit ihrer Einteilungsformation leisten oder einen Dienst zu leisten haben, für welchen die Daten gegenüber dem öffentlichen militärischen Aufgebot geändert worden sind.

Einrücken am Vortrag
AdA, die mit dem öffentlichen Verkehrsmittel wegen grosser Entfernung nicht rechtzeitig am Einrückungsort eintreffen, können am Vortrag einrücken. In diesem Fall machen die Betroffenen ihrem Kommandanten rechtzeitig eine entsprechende Meldung. Der Kommandant oder die Kommandantin stellt dem oder der AdA einen neuen Marschbefehl zu und regelt Unterkunft sowie Verpflegung am Einrückungsort.

Krankheit und Unfall
Wenn Sie krank oder verletzt, aber trotzdem reisefähig sind, haben Sie einzurücken. Beim Einrücken zu Beginn einer Dienstleistung melden Sie sich bei der sanitärischen Eintrittestruppe (SEM) und geben Ihre Krankheit oder Verletzung an. Wenn Sie infolge Krankheit oder Unfall nicht reisefähig sind und deshalb nicht einrücken können, müssen Sie dies Ihrem Kommandanten oder Ihrer Kommandantin umgehend schriftlich mitteilen. Der Kommandant oder der Kommandantin und ein Arztzeugnis bezeugen, dass die Reiseunfähigkeit bestätigt. Bei knappen Zeitverhältnissen ist eine zusätzliche telefonische Vor-meldung angezeigt.

Auskunftsstelle
Telefonnummern von militärischen Dienststellen, die vollständige militärische Anschrift sowie der Kommandant oder Kommandantin der Formationen können beim Büro Szvira, 031 381 25 25, erfragt werden. Weitere Informationen über die Absolvierung der Militärdienstpflicht können im Internet unter <https://www.armee.ch/de/militaerdienst-militaerisches-aufgebot> abgefragt werden.

Explications relatives aux convocations militaires

Convocations
Les militaires dont le service d'instruction des formations figure sur la mise sur pied publique de l'armée reçoivent un avis de service 21 semaines avant le début du service.

1. L'ordre de marche personnel régle les détails relatifs à l'entrée en service. Pendant sa durée de validité, l'ordre de marche permet au militaire en uniforme d'emprunter gratuitement tous les transports publics suisses.

2. Les militaires qui n'ont pas reçu leur ordre de marche personnel 14 jours avant le début du service doivent en informer immédiatement le commandant de leur formation d'incorporation ou l'office qui leur a annoncé le service.

3. Recevoir une convocation spéciale:

- les militaires dont la formation d'incorporation n'est pas mentionnée dans la table de convocation militaire ou pour lesquels un X figure dans le champ des dates;
- les militaires qui entrent en service avant les autres ou ceux qui sont licenciés plus tard;
- les militaires qui n'accomplissent pas le service avec leur formation d'incorporation ou ceux pour lesquels les dates de service ont changé depuis la parution du tableau de convocation militaire.

Entrée au service le jour précédent la date officielle
Les militaires arrivés qui ne sont pas en mesure de rejoindre à temps le lieu d'entrée au service avec les transports publics en raison de la longueur du déplacement peuvent entrer au service la veille. Les militaires concernés font en temps utile une annonce à ce propos à leur commandant qui doit leur envoyer un nouvel ordre de marche ainsi qu'organiser le logement et la subsistance pour eux au lieu d'entrée au service.

Maladie et accident
Si vous êtes malade ou blessé, mais néanmoins apte à voyager, vous devez entrer en service. Vous vous annoncez à la visite sanitaire d'entrée (VSE) pour indiquer la nature de votre maladie ou de votre blessure. Si, par suite de maladie ou d'accident, vous n'êtes pas apte à voyager, vous devez l'annoncer immédiatement par écrit à votre commandant. A ce dernier doivent être joints le livret de service et le certificat médical attestant de votre incapacité de voyager. Si le délai est très court, il est judicieux de le communiquer également par téléphone.

Bureau de renseignements
Les numéros de téléphone des offices militaires, l'adresse militaire complète ainsi que l'emplacem-ent et le numéro de téléphone des formations peuvent être demandés au Bureau suisse, numéro 031 381 25 25. Vous trouverez de plus amples informations concernant l'accomplissement du service militaire sur le site Internet: <https://www.armee.ch/de/servez-vous-militaire-convocation-militaire>.

Chiamata in servizio militare Clamada militare

Table with columns for military units and their status. Includes sections for Support Units (Unterstützungs- und Übermittlungstruppen), Cavalry (Cavalleria), and other units. Columns include unit name, date, and status (e.g., 'ab / dès / dal: 01.01.2025').

Spiegazioni relative alla chiamata in servizio militare

Chiamata in servizio
I militari il cui servizio d'istruzione delle formazioni figura nell'affisso pubblico di chiamata in servizio militare ricevono un avviso di servizio 21 settimane prima dell'inizio del servizio.

1. Per i dettagli relativi all'entrata in servizio è determinante l'ordine di marcia personale. L'ordine di marcia, nel suo periodo di validità, autorizza i militari in uniforme su tutte le tratte coperte dalle imprese svizzere di trasporto pubblico.

2. I militari che non hanno ancora ricevuto l'ordine di marcia personale 14 giorni prima dell'inizio del servizio informano immediatamente il comandante della loro formazione d'incorporazione o l'organo che ha annunciato il servizio.

3. Ricevono una chiamata in servizio particolare:

- i militari la cui formazione d'incorporazione non figura nella tabella di chiamata in servizio militare o contiene una «X» nel campo riservato alle date;
- i militari che vengono chiamati in servizio in anticipo o licenciati più tardi;
- i militari che non prestano servizio con la loro formazione d'incorporazione oppure che devono prestare un servizio per il quale la loro data hanno subito modifiche rispetto alla tabella di chiamata in servizio militare.

Entrata in servizio il giorno precedente
I militari che a causa della lunga distanza non possono raggiungere per tempo il luogo d'entrata in servizio con i mezzi di trasporto pubblico possono entrare d'entrata il giorno precedente. In il caso di questo devono opportunamente comunicarlo a tempo debito al proprio comandante. Il comandante invia alla formazione d'incorporazione un nuovo ordine di marcia e si occupa dell'alloggiamento e della sussistenza nel luogo d'entrata in servizio.

Malattia e infortunio
Se siete ammalati o feriti, ma comunque in grado di viaggiare, dovete entrare in servizio. Se si tratta dell'entrata in servizio all'inizio di una vostra malattia, annunciate alla visita sanitaria d'entrata (VSE) e indicate la vostra malattia o ferimento. Se, in seguito a malattia o infortunio, non siete in grado di viaggiare, dovete immediatamente avvertire il vostro comandante. A tale notizia deve essere allegato il libretto di servizio e un certificato medico che attesti la vostra incapacità di viaggiare. Se i margini di tempo sono ristretti è inoltre opportuno avvisare telefonicamente.

Organo d'informazione
I numeri di telefono degli uffici militari, gli indirizzi militari completi nonché l'ubicazione e i numeri di telefono delle formazioni possono essere richiesti presso l'Ufficio Svizzero, tel. 031 381 25 25. Ulteriori informazioni relativi all'assolvimento dell'obbligo di prestare servizio militare possono essere consultate all'indirizzo Internet: <https://www.armee.ch/de/servez-vous-militaire-chiamata-in-servizio>.

Servizi di perfezionamento della truppa Servetschs da perfezcionament da la truppa

Table with columns for military units and their status. Includes sections for Cavalry (Cavalleria), Artillery (Artillerie), and other units. Columns include unit name, date, and status (e.g., 'ab / dès / dal: 01.01.2025').

Explicaziuns davart la clamada en servetsch militar

Clamada
Appartegnents ed appartegnents da l'armada (AdA), dals quals il servetsch d'instrucziun da las formaziuns figuresscha sin la clamada publica survegna 21 emnas avant il comezament dal servetsch en annunzia da servetsch.

1. Per detagls areguard l'entrada en servetsch è decisiv il cumond da marsch personal. Durant sia validitad dat il cumond da marsch il dretg da viagir en uniforma gratuitamain sin tut li trajects da las interpresas svizras da transport public.

2. Persunas obligadas d'entrar en servetsch militar che n'hann bet anc survegna il cumond da marsch personal 14 dis avant il comezament dal servetsch, annunziaj quai immediatamain al cumondant da lur formaziun d'incorporaziun serv. al post che ha annunzià il servetsch.

3. In clamada en servetsch spetsiala survegna:

- tut quella persunas obligadas da far servetsch militar, da las quals la formaziun d'incorporaziun n'è bet menziunada sin la clamada publica u na ch'i champ da data contenga in «x»;
- AdA che ston entrar pli baud en servetsch militar serv. che vegnan relaschads pli tard;
- AdA che na prestan lur servetsch militar betg cun lur formaziun d'incorporaziun u quels, dals quals las datas dal servetsch en vegnidas midadas envers la clamada publica.

Entrar en servetsch il di avant
Las persunas obligadas da far servetsch militar che na vegnan betg a temp cun li meis da transport public, pervia ch'elias abitan luncsch davent, dastgan entrar en servetsch il di avant. En quest cas duai elias informar correspondentamain lur cumondant ad au. Il cumondant emetta a tals AdA in nov cumond da marsch e reglia l'alloschi sco er l'alimentaziun al lieu d'entrada en servetsch.

Malsogna ed accidents
Persunas malsauvas resp. blessadas ch'èn transportablas han d'entrar en servetsch ed han da s'annunziar la visita d'entrada sanitaria (VES). Persunas malsauvas resp. blessadas che bet transportablas han da transmetter en ina cuverta serrada a lur cumondant il pli tard sin il di d'entrada il cutesched da servetsch sco er in attesa di la media al di meli che conferma espressivamain l'inabilità da viaggiar. En cas che las relaziuns da temp èn postgas è indigada ina preannunzia per telefon supplementara.

Post d'informaziun
Ili numers da telefon da posta da servetsch militar, l'adressa militara completa sco er il lieu ed il numer da telefon da las formaziuns vegnir dumandats dal biro Svizra, 031 381 25 25. Ulterioras informaziuns che concarnan l'adempiment da l'obligaziun da far servetsch militar ch'ate Via en l'Internet sin: <https://www.armee.ch/de/militaerdienst-militaerisches-aufgebot>.